

## Tool Instruction

## Faisceau de câblage pour la programmation du module ECM

4328445R1

---

Tool Number: 12-801-01-12



0000410403

Figure 1. Faisceau de câblage pour la programmation du module ECM (12-801-01-12)

### Fonction

Le faisceau de câblage pour la programmation du module de gestion électronique du moteur ((module ECM) est utilisé pour recalibrer/reprogrammer le module ECM.

### Application(s)

International<sup>®</sup> A26

Des applications moteur/véhicule supplémentaires peuvent s'appliquer

## Application(s) (cont.)



**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des dommages matériels, des blessures ou la mort, veuillez lire toutes les rubriques « Consignes de sécurité » dans le *Manuel d'entretien du moteur* ou le *Guide de diagnostic du moteur*.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des dommages matériels, des blessures ou la mort, stationnez le véhicule sur une surface ferme et horizontale, arrêtez le moteur, serrez le frein de stationnement et calez les roues pour empêcher le véhicule de se déplacer dans les deux sens.

**⚠ AVERTISSEMENT:** Pour éviter des lésions corporelles ou la mort, portez toujours des lunettes de sécurité lors de l'entretien d'un véhicule.

## Tool Contents

Table 1

Image	Numéro de l'outil	Qté	Description
 000010403	12-801-01-12	1	Faisceau de câblage pour la programmation du module ECM
 0000160075	4328445R1	1	Mode d'emploi de l'outil

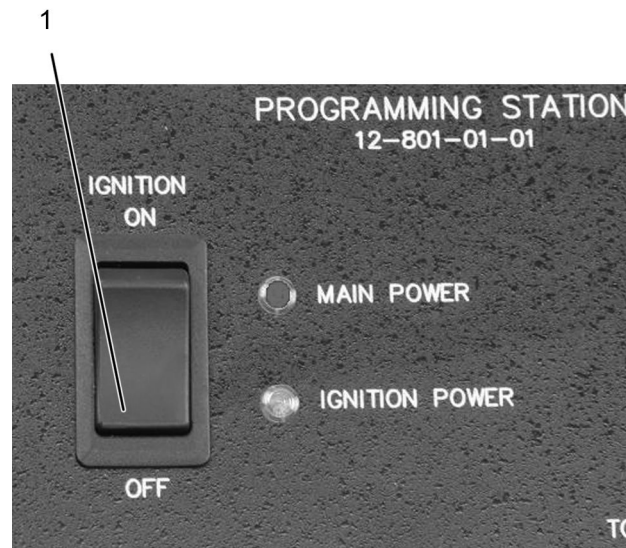
## Autres outils requis

Lors de l'utilisation du faisceau de câblage pour la programmation du module ECM (12-801-01-12), les outils supplémentaires suivants sont nécessaires :

- EZ-Tech® avec dispositif d'interface compatible 500 kbauds (utiliser un adaptateur vert)
- Boîtier de programmation du module de commande (12-801-01-01)
- Logiciel NavKal™

## Instructions

### Configuration du Poste de programmation du module de commande

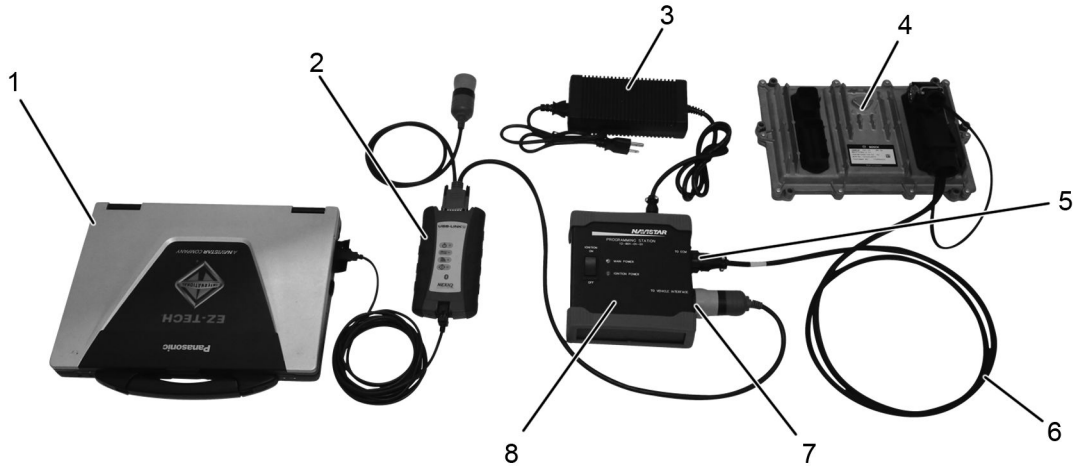


0000047110

**Figure 2. Commutateur d'allumage du boîtier de programmation du module de commande**

1. Commutateur d'allumage
1. Assurez-vous que le commutateur d'allumage (figure 2, élément 1) sur le boîtier de programmation du module de commande (12-801-01-01) est sur la position OFF (Éteint).

## Instructions (cont.)



0000410424

**Figure 3. Connexions du boîtier de programmation du module de commande**

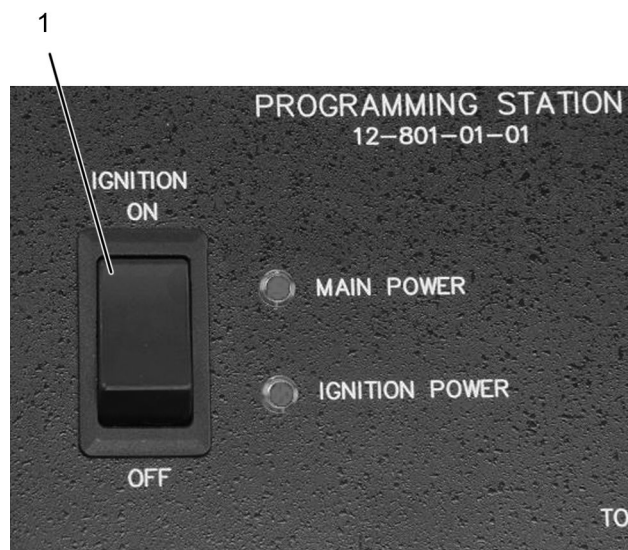
1. EZ-Tech®
2. Dispositif d'interface compatible 500 kbauds
3. Alimentation électrique 12 V (12-801-01-08)
4. Module ECM
5. Port ECM du Poste de programmation du module de commande
6. Faisceau de câblage pour la programmation du module ECM
7. Port VEHICLE INTERFACE (interface du véhicule) au Poste de programmation du module de commande
8. Boîtier de programmation du module de commande (12-801-01-01)

2. Branchez l'adaptateur d'alimentation électrique 12 volts (figure 3, élément 3) du boîtier de programmation du module de commande (figure 3, élément 8) à une source d'alimentation CA.
3. Branchez le faisceau de câblage pour la programmation du module ECM (figure 3, élément 6), au port du boîtier de programmation du module de commande marqué TO ECM (Vers l'ECM) (figure 3, élément 5). Branchez l'autre extrémité du faisceau de programmation du module ACM au module de commande nécessitant d'être reprogrammé (figure 3, élément 4).

**REMARQUE:** Un adaptateur vert est nécessaire pour la compatibilité 500 kbauds.

4. Connectez le dispositif d'interface (figure 3, élément 2) au port du boîtier de programmation du module de commande marqué TO VEHICLE INTERFACE (Vers l'interface du véhicule) (figure 3, élément 7) et au dispositif contenant le logiciel désiré (figure 3, élément 1).

## Instructions (cont.)



0000047108

**Figure 4. Commutateur d'allumage du boîtier de programmation du module de commande**

1. Commutateur d'allumage
5. Mettez le commutateur d'allumage sur le boîtier de programmation du module de commande sur ON (figure 4, élément 1).

### Module de programmation

Après avoir branché le boîtier de programmation du module de commande au module ECM, il est possible d'utiliser NavKal™ pour mettre à jour le module.

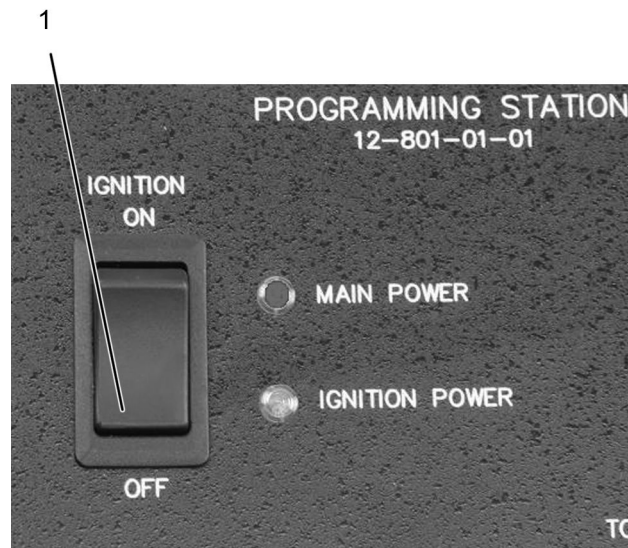
**REMARQUE:** Le logiciel NavKal™ devrait alors se connecter automatiquement au véhicule sans que l'utilisateur ait besoin de sélectionner le protocole (à moins que le module ne soit vierge). Une fois le logiciel connecté, la fenêtre principale affiche les informations concernant le véhicule connecté. Si le logiciel n'arrive pas à se connecter (n'affiche pas les renseignements concernant le véhicule connecté) ou si le module est vierge, reportez-vous au Guide d'utilisation de NavKal™ pour obtenir des instructions détaillées.

**REMARQUE:** Assurez-vous que tous les équipements sont raccordés.

6. Utilisez NavKal™ pour programmer le module. Reportez-vous au Guide d'utilisation de NavKal™ pour obtenir des instructions détaillées.

## Instructions (cont.)

### Débranchement du boîtier de programmation du module de commande

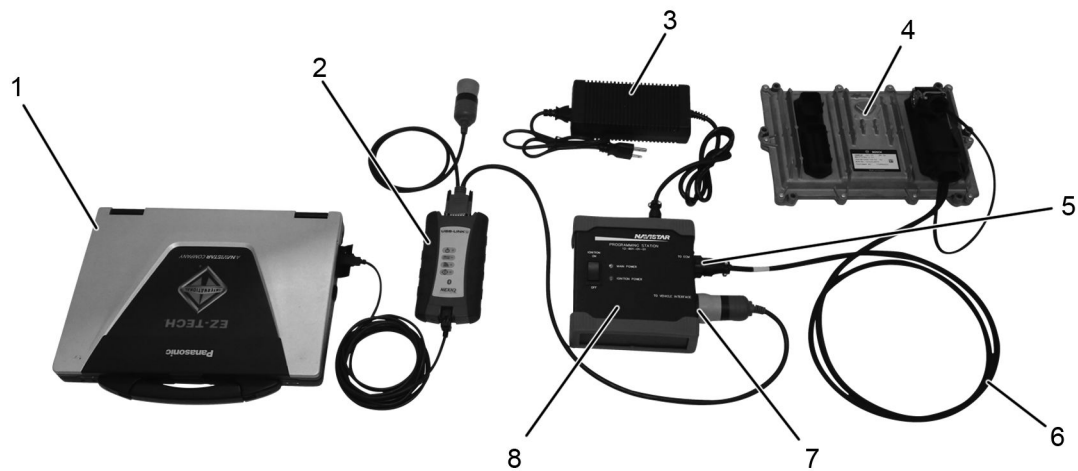


0000047110

**Figure 5. Commutateur d'allumage du boîtier de programmation du module de commande**

1. Commutateur d'allumage
7. Une fois la programmation terminée, mettez le commutateur d'allumage sur le boîtier de programmation du module de commande est sur OFF (éteint) (figure 5, élément 1).

## Instructions (cont.)



0000410424

**Figure 6. Connexions du boîtier de programmation du module de commande**

1. EZ-Tech®
  2. Dispositif d'interface
  3. Alimentation électrique 12 V (12-801-01-08)
  4. Module ECM
  5. Port ECM du Poste de programmation du module de commande
  6. Faisceau de câblage pour la programmation du module ECM
  7. Port VEHICLE INTERFACE (interface du véhicule) au Poste de programmation du module de commande
  8. Boîtier de programmation du module de commande (12-801-01-01)
- 
8. Débranchez le dispositif d'interface (figure 6, élément 2) du dispositif logiciel (figure 6, élément 1).
  9. Débranchez le dispositif d'interface (figure 6, élément 2) du port du boîtier de programmation du module de commande marqué TO VEHICLE INTERFACE (Vers l'interface du véhicule) (figure 6, élément 7). Mettez le dispositif d'interface de côté pour pouvoir le réutiliser ultérieurement.
  10. Débranchez le faisceau de câblage pour la programmation du module ECM (figure 5, élément 6) du module de commande (figure 5, élément 4).
  11. Si vous avez retiré le module ECM du véhicule, remettez-le en place (reportez-vous au manuel d'atelier correspondant).
  12. Débranchez le faisceau de câblage pour la programmation du module ECM (figure 6, élément 6) du port du boîtier de programmation du module de commande marqué TO ECM (Vers l'ECM) (figure 6, élément 5). Mettez le faisceau de programmation du module ECM (figure 6, élément 6) de côté pour pouvoir le réutiliser ultérieurement.
  13. Débranchez le boîtier de programmation du module de commande (figure 6, élément 8) de la source d'alimentation (figure 6, élément 3).

## Coordonnées et ressources

Si vous désirez commander des outils supplémentaires ou si vous avez besoin de pièces de rechange, reportez-vous au catalogue des outils d'entretien de Navistar. Si vous avez des questions, des préoccupations ou des commentaires, veuillez contacter le Navistar Service Tool Support Center :

- Soumettez un dossier d'outil d'entretien iKNow.
- Téléphone : 1-800-365-0088 (sans frais).